

## **The role of press comedy in social awareness and critique of the functioning of power institutions (Case - study: elections of National Assemblies during the Pahlavi II)**

**Mehdi Khosravi** \*  
**Ali-akbar Amini** \*\*

Received: 2019/09/04  
Accepted: 2019/09/30

This Article is related to the conceptual function of humorous tendencies on community consciousness and the critique of ruling political discourses; in this research Using the method of discourse analysis, important works of satire have been mentioned at the time and in the issue of the election of the National Assembly as one of the functions of the institution of power during the Second Pahlavi period (1357-1351). Regarding the political atmosphere and critical discourses of that era, the satire in the press was largely political in nature, and in the majority of cases, comic and social issues were published, especially in the form of lyrics with political intentions and for the purpose of discursive purposes. The special political space and the type of relations and general culture dominated during the reign of Mohammad Reza Shah Pahlavi spread his shadow over the literary works of this era, so that after the important events of the August 28 coup by exercising more control over the press activities, the satire as a means of expression The truths and knowledge of the people were used by critics.

**Keywords:** Comedy press, Pahlavi II, Political press, National assembly, Discourse.

---

\* Ph.D. Student of Political Science at Islamic Open University, Tehran. I.R. Iran.  
mehdikhosravi63@yahoo.com

\*\* Assistant Professor of Political Science at Islamic Open University, Tehran. I.R. Iran.  
ali.amini @iauctb.ac.ir

## نقش طنز مطبوعاتی در آگاهی جامعه و نقد عملکرد نهادهای قدرت (مطالعه موردی: انتخابات مجالس شورای ملی در دوران پهلوی دوم)\*

نوع مقاله: پژوهشی

تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۰۶/۱۳

مهری خسروی \*

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۰۷/۰۸

علی اکبر امینی \*\*

### چکیده

مقاله حاضر موضوعی مرتبط با کارکرد مفهومی طنز در نقد گفتمان‌های سیاسی حاکم است؛ که با استفاده از روش تحلیل گفتمان، آثار مهم طنز در مقطع زمانی عنوان شده و در موضوع انتخابات مجالس شورای ملی مورد تبع و جستجو قرار گرفته است. برای تحلیل متون طنز انتخابی با بهره‌گیری از روش تبیینی نورمن فرکلاف نشان داده‌ایم در دوره پهلوی دوم چگونه مطبوعات طنز موضوعات سیاسی روز را به باد انتقاد گرفته و محتوای گفتمانی خویش را تولید و هویت‌یابی کرده‌اند. با توجه به فضای سیاسی و گفتمان‌های انتقادی آن دوران، طنزهای مندرج در مطبوعات عمدتاً دارای دلالت‌های سیاسی بودند و در اکثریت موارد، سایر حوزه‌های مفهومی طنز منتشر شده نیز به ویژه در قالب اشعار با اغراض سیاسی و در جهت تامین مقاصد گفتمانی منتشر شده‌اند. فضای خاص سیاسی و نوع مناسبات و فرهنگ عمومی حاکم در دوره محمدرضا شاه پهلوی، سایه خود را بر آثار ادبی این دوران گستراند، به‌گونه‌ای که بعد از حوادث مهم و قابل تأمل کوتای ۲۸ مرداد، با اعمال نظرارت بیشتر بر فعالیت‌های مطبوعاتی، طنز به عنوان ابزاری برای بیان حقایق و آگاهی مردم مورد استفاده متقدان قرار گرفت؛ در این میان موضوع نقد انتخابات یکی از سوژه‌هایی بود که هراز چندگاهی عناصر هویتی گفتمان حاکم را در معرض نقد قرار می‌داد.

**واژگان کلیدی:** طنز، پهلوی دوم، مطبوعات سیاسی، مجلس شورای ملی، گفتمان.

\* این مقاله برگرفته از رساله دکتری با عنوان «بررسی گرایش‌های مفهومی طنز در مطبوعات سیاسی ایران (مقایسه دوران پهلوی دوم و جمهوری اسلامی)» نویسنده: مهری خسروی و استاد راهنمای: دکتر علی اکبر امینی و اساتید مشاور: دکتر محمدرضا مایلی و دکتر سوسن صفاوردی، است.

\* دانشجوی دکتری علوم سیاسی گرایش مسایل ایران، دانشکده علوم سیاسی دانشگاه آزاد، واحد تهران مرکزی، تهران، جمهوری اسلامی ایران.  
mehdikhosravi63@yahoo.com

\*\* استادیار علوم سیاسی دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، جمهوری اسلامی ایران (نویسنده مسئول).  
ali.amini @iauctb.ac.ir

#### مقدمه

**بيان مسئله:** با توجه به جایگاه و موقعیت قدرت سیاسی، این واقعیت که صیانت و ارتقای قدرت نیازمند نقد است؛ مطرح شده و درپی آن روش‌های مختلفی برای انجام این مهم ارائه شده است. در این میان روش طنز از اهمیت و تأثیر بالایی برخوردار است که ذهن بسیاری از تحلیل‌گران سیاسی را به خود معطوف داشته است. در این نوشتار این مسئله اساسی مورد توجه و پژوهش در فضای بومی قرار گرفته است.

**اهمیت:** از آنجا که جامعه ایران از فرهنگ سیاسی پیچیده‌ای برخوردار است، تلاش برای درک صحیح و طراحی الگوهای مناسب برای ورود به فضای نقد براساس طنز دارای اهمیت کاربردی می‌باشد که در دستور کار این پژوهش است.

**ضرورت:** عدم توجه به کارکردهای سیاسی طنز و بی‌توجهی به الگوهای کارآمد در این حوزه، می‌تواند به تنزل جایگاه طنز از یک طرف و عدم بهره‌مندی قدرت سیاسی از خدمات طنز از سوی دیگر منجر شود. این ملاحظات بیانگر ضرورت‌های سیاسی-اجتماعی توجه به طنز و نقد‌های سیاسی آن است.

**اهداف:** هدف اصلی این پژوهش تبیین کارکردهای طنز سیاسی در تاریخ ایران است تا از این طریق زمینه نقد و ارتقای آن فراهم شود. افزون بر آن کمک به توسعه دانش در این موضوع و تقویت رویکرد بومی نیز مدنظر بوده است.

**سؤال‌ها:** سؤال اصلی پژوهش عبارتست از: «طنز مطبوعاتی (در قالب نقد انتخابات) چه تأثیری به گفتمان قدرت در دوره پهلوی داشته است؟». در این خصوص سؤال از چیستی طنز مطبوعاتی، و مؤلفه‌های بومی آن در ایران به عنوان سؤال‌های فرعی طرح و پاسخ داده شده‌اند.

#### ۱. پیشنه تحقیق

با توجه به رویکرد این پژوهش، می‌توان منابع موجود را به دو گروه اصلی تقسیم کرد:  
۱-۱. متونی که به بررسی زبان‌شناختی طنز پرداخته‌اند. در این متون نویسنده با استفاده از یکی از نظریات شاخص در حوزه زبان‌شناختی به بررسی و تبیین محتواهای یک نمونه و یا چند اثر می‌پردازد، این روش به لحاظ علمی دارای اعتبار است، اما به

علت محدودیت موضوعی، نمی‌تواند به صورت گویا فضای حاکم بر دوره اثر و یا تعاریف مرتبط با کارکرد و مفاهیم طنز را برای مخاطب به خوبی ترسیم نماید. در این خصوص می‌توان به این منابع اشاره داشت: محمودی بختیاری و آی بیک (۱۳۸۸)، رشیدی و باقری خلیلی (۱۳۹۵)، داچک (۱۳۸۶).

۱-۲. آثاری که در آنها به سیر تحول تاریخی و ادبی طنز پرداخته شده است، این متون غالباً توسط پژوهشگران حوزه ادبیات و تاریخ منتشر شده‌اند. کلی‌گویی، دخالت اغراض شخصی و یا سیاسی به همراه عدم رعایت شاخص‌های پژوهش محور، از ضعف‌های این آثار است. برای نمونه فریده توفیق (۱۳۸۴) در کتاب «روزنامه توفیق و کاکا توفیق» ضمن بیان خاطرات و مطالبی از دوران انتشار این نشریه، تحت تأثیر شیفتگی شدید به مجله توفیق، نقد و بررسی بسی طرفانه‌ای در این کتاب به چشم نمی‌خورد. دیگر نمونه‌های این دسته، عبارتند از: صلاحی (۱۳۸۲)، جوادی (۱۳۸۴) و نبوی (۱۳۷۸)، شریفی و کرامتی (۱۳۸۸).

با عنایت به پیشینه فوق، وجه تمایز پژوهش در این است که به دلیل عدم تمرکز بر شخص یا یک متن ادبی، تمرکز اصلی به کارکرد گفتمانی طنز در مطبوعات سیاسی است. در ارتباط با موضوع نهاد قدرت (انتخابات) سعی شده است، ضمن معرفی اجمالی مفاهیم طنز و ارتباط آن با حوزه زبان‌شناختی، ساختار گفتمانی آن تبیین گردد.

## ۲. تعاریف و اشکال مفهومی طنز

طنز در اصل واژه‌ای عربی است و در سخن به معنی مسخره‌کردن، طعنه‌زدن، عیب‌کردن، سخن به رموز گفتن و به استهzae از کسی سخن گفتن است. در اصطلاح ادبی نیز طنز به نوع خاصی از آثار منظوم، یا منثور ادبی گفته می‌شود که اشتباهات یا جنبه‌های نامطلوب رفتار بشری، فسادهای اجتماعی سیاسی یا حتی تفکرات فلسفی را به شیوه‌ای خنده‌دار به چالش (و نقد) می‌کشد (اصلانی، ۱۳۹۱، ص. ۱۴۰). از عوامل بروز طنز سیاسی و اجتماعی با رویکرد انتقادی در هر جامعه، شکاف و فاصله میان طبقات اجتماعی و به ویژه طبقه قدرتمند با طبقات و گروه‌های پایین‌تر اجتماعی است. طنز با قرار گرفتن میان شکاف و گسل‌های اجتماعی قدرت‌نمایی می‌کند و یکی از مهم‌ترین اهداف اصلی

خود را اصلاح نقش گروههای اجتماعی و ترمیم این شکاف قرار می‌دهد (عرفانی، ۱۳۷۹، صص. ۵۲-۵۳). «طنز و هجو اگر گاهی از جهت خنده ظاهری ( Hazel-Amiz ) و بر شمردن عیوب کسی یا جامعه‌ای و نیز انتقادجویی با یکدیگر شباهت پیدا می‌کنند؛ اما بالا اصله تفاوت این دو آشکار می‌شود؛ زیرا درد طنز، همگانی و بیشتر مربوط به دردهای عمومی و اجتماعی است. در حالی که درد هجو، مبتذل، خصوصی و شخصی است» ( بهزادی اندوه‌جردی، ۱۳۷۸، ص. ۷۲). بزرگ‌ترین شاخصه طنز و تفاوت آن با دیگر انواع شوخ طبیعی، اجتماعی بودن آن است. افق فکری و رای واژگان طنز، باید دل‌سوزانه و هدف‌دار، جسورانه و البته مؤدبانه باشد، اگر این نوع اندیشه در بیان طنز جاری نباشد، ارزش آن تا حد هزل و هجو پایین می‌آید. «در طنزهای شریف انسانی، دست کم یک عقده نجیب سالم وجود دارد. هنوز امیدی برای نجات بشر و اصلاً بدی‌ها باقی‌مانده است و کسانی هستند که حاضرند اگر سلاح سرد سخن کارساز باشد، خود را برای دفع شرارت نوع بشر به‌زحمت بیندازند.» ( فلاح قهرودی و صابری، ۱۳۸۹، ص. ۳۸).

### ۳. نظریه‌های زبان‌شناختی طنز

در یکی از مهم‌ترین تقسیم‌بندی‌های زبان‌شناختی و حیطه نظریات مرتبط با آن و در ارتباط میان زبان و متن، جان موریل ( John Morreall ) طنز را به سه گروه عمدۀ تقسیم می‌کند:

۱-۳. نظریه برتری جویی: این نظریه حسادت و برتری‌جویی را عامل اصلی شوخی معرفی می‌کند. نظریه پردازان بسیاری مثل توماس هابز، هانری برگسون، راسکین و آتاورو، به این مسئله به منزله عامل خنده پرداخته‌اند ( حری، ۱۳۹۰، ص. ۳۹).

۲-۲. نظریه رهاسازی-آسودگی: این نظریه در قرن نوزدهم در آرای هربرت اسپنسر بازتاب یافته و وی معتقد است «خنده، آزاد شدن انرژی عصبی پس‌رانده شده است» لطیفه از منظر فروید از این رو اهمیت دارد که می‌تواند انرژی روانی سرکوب‌شده ذهن را دوباره آزاد کند و ارضای روانی و ذهنی به ارمغان آورد ( اخوت، ۱۳۷۱، ص. ۲۸ ).

۲-۳. نظریه عدم تجانس: جیمز راسل لوول ( James Russell Lowell ) در سال ۱۸۷۰ می‌نویسد: طنز در تحلیل نخست، درک ناهماهنگی است. طنز حاصل تجربه محسوس میان دانسته‌ها یا توقعات ما از یک‌سو و اتفاقات رخداده در لطیفه، خوشمزگی، لودگی

یا مزاح از دیگرسواست (کریچلی، ۱۳۸۴، ص. ۱۲).

در دو نظریه اول، رویکرد پژوهشگران به شوخ‌طبعی روان‌شناسخی بوده و در حالی که نظریه سوم ساختار لطیفه را مورد توجه قرار داده است. از آنجاکه نظریات زبان‌شناسخی طنز به ویژگی‌های زبانی و ساختاری لطیفه توجه دارند، می‌توان این‌گونه برداشت کرد که نظریات زبان‌شناسان طنز زیرمجموعه نظریه عدم تجانس هستند. بنا بر سه نظریه فوق، رویکرد تحلیلی فرکلاف که این تحقیق بنا بر آن مورد تبیین قرار گرفته، در حیطه سوم جای داشته و به دنبال یافتن ارتباط بینامتی و فضای برومنتنی است.

#### ۴. روش تحلیل متن

رویکردهای تحلیل متن به دو روش تحلیل صورت و معنا، متون را ارزیابی کرده‌اند؛ یکی از رویکردهای مؤثر در تحلیل متن‌های ادبی، ظهور شیوه تحلیل گفتمان است که بنیاد آن را می‌توان در زبان‌شناسی انتقادی یافت. صاحب‌نظران این رهیافت در حوزه نقد ادبی برآناند که در تحلیل متن‌های ادبی افزون بر جنبه‌های صوری و واژگانی، عوامل گوناگون فرهنگی، اجتماعی و سیاسی نیز نقش دارند. در تجزیه و تحلیل آنچه متن‌ها را شکل می‌دهد، ایدئولوژی‌ها و جهان‌بینی‌های حاکم بر آن‌هاست و هیچ متنی وجود ندارد که خبری محض به مردم بدهد؛ بلکه همگی جهت‌دار و دارای بار ایدئولوژیکی تفسیری هستند (آقاگل زاده، ۱۳۹۲، ص. ۱۸۲). با استفاده از نظرات میشل فوکو که می‌توان از او به عنوان بنیان‌گذار تحلیل گفتمان یاد کرد، تأکید بر این است که رابطه‌ای تعاملی بین متن و زمینه وجود دارد و برای تحلیل متن مجموعه شرایط اجتماعی، زمینه وقوع متن یا نوشتار، گفتار، ارتباطات غیرکلامی و رابطه ساختار و واژه‌ها در گزاره‌ای کلی نگریسته می‌شود (نک. فرکلاف، ۱۳۸۹).

فرکلاف متن، تعامل و بافت اجتماعی را به عنوان سه عنصر گفتمان مشخص می‌کند و سه مرحله توصیف، تفسیر و تبیین را برای تحلیل آن به کار می‌برد، در سطح توصیف متن براساس مشخصه‌های زبان‌شناسخی اعم از آواشناسی، واج‌شناسی، نحو، ساخت واژه و معنی‌شناسی و تا حدودی کاربردشناسی مورد تحلیل قرار می‌گیرد. در سطح تفسیر، متن بر مبنای آن چه که در سطح توصیف بیان شده با در نظر گرفتن بافت

موقعیت و مفاهیم و راهبردهای کاربردشناختی زبان و عوامل بینامنی تحلیل می‌شود و قدرت و قراردادها و دانش فرهنگی اجتماعی مورد توجه قرار می‌گیرد. سطح تبیین نیز مرحله‌ایست که به بیان ارتباط میان تعامل و بافت اجتماعی می‌پردازد و این‌که چگونه فرایندهای تولید و تفسیر تحت تأثیر اجتماع قرار دارند (نک. فرکلاف، ۱۳۸۹). در ادامه با بهره‌گیری از روش تحلیل گفتمان فرکلاف سعی خواهیم داشت، از نشریات تأثیرگذار طنز از قبیل توفیق، به بخش‌هایی اشاره شود که در زمان خویش تأثیری مهم در نقد عملکرد نهاد و ساختار قدرت داشتند؛ گفتمان حاکم بر متون طنز، براساس سه شاخص زیر تحلیل شده است:

اول. قطب‌بندی واژگان (کلمات و اسمای به کار رفته در قالب استعاره و یا کنایه): در این مؤلفه، واژگان بنیادی، همراه با کارکرد مفهومی آن را نام خواهیم برد؛ برای مثال واژه‌هایی مانند دارالشورش، آنگلوفیل، کرسی نرم و گرم هرکدام به صورت کنایه مفهومی را منتقل می‌کند.

دوم. ارتباط گفتمانی (غیر سازی): در چارچوب این رهیافت، شناسایی عناصر گفتمانی متخاصل لازم است، گفتمان حاکم در مقابل گفتمان متتقد، مدام حوزه خود را گسترد و قلمرو دیگر را محدودتر می‌کند. درواقع، برای تحلیل یک گفتمان، باید آن را در برابر گفتمان رقیب داده و ساختارهای مناقشه‌برانگیز و تفاوت‌های معنایی را پیدا کرد. (فرکلاف، ۱۳۸۹، ص. ۲۸)

سوم. تفسیر گزاره‌های معنایی: تفسیر متن با توجه به شرایط محیطی و زمانی اثر، به تحلیل گر کمک می‌کند تا با بهره‌گیری از محیط گفتمانی اثر نشان دهد که فلان جمله یا گزاره، حاوی کدام معانی ضمنی و ناآشکار است و نویسنده از به کار بردن آن، چه قصد و نیتی داشته است.

##### ۵. شناخت و تحلیل زمینه سیاسی و اجتماعی: نهاد مجلس شورای ملی در دوره پهلوی دوم

فضای سیاسی و نوع مناسبات حاکم در دوران ۳۷ ساله حکومت محمد رضا شاه، با توجه به عدم توازن و انعطاف‌پذیری در توسعه سیاسی، اقتصادی و فرهنگی، موجب شکل‌گیری تعارض گفتمانی با هدف اعتراض به وضع موجود، بهویژه در حوزه‌های

سیاسی و فرهنگی گردید؛ این تعارض به شکل نمادین و با تثیت قدرت محمدرضا شاه بعد از کودتای ۳۲، کم کم وجه نقاد خود را بازنمایی کرده و در اوایل دهه ۴۰ شمسی، در تقابل با گفتمان رسمی که حاکمیت سیاسی قرار گرفت. از عناصر این گفتمان انتقادی نقش پرنگ طنز مطبوعاتی به رغم فضای بسته سیاسی است و عمده اشخاص و مشخصه‌هایی که مورد هدف این عرصه قرار می‌گرفتند، عبارت بودند از: دولت(شخص نخست وزیر و کابینه)؛ عملکرد مجلس شورای ملی (انتخابات، نمایندگان و قوانین مصوبه)؛ فقرا و مردم ساده‌اندیش کوچه و بازار؛ فرهنگ سنتی و مضامین رواج یافته آن؛ خاندان پهلوی؛ در این میان نقد مجلس و کارکرد سیاسی آن در مسیر تأمین مقاصد گفتمانی ضمن افزایش آگاهی جامعه فرهنگ سیاسی حاکم را تحت تأثیر و بعضًا تغییر قرار داده است.

حکم موافق با تشکیل مجلس شورای ملی در دوره مشروطه در نیجه مبارزات گسترده مردم، سرانجام در تاریخ ۱۴ جمادی‌الثانی ۱۳۲۴ق، در ذیل فرمان مشروطیت توسط مظفرالدین شاه صادر شد. به این صورت مشروطیت سبب ورود ایرانیان به دنیای جدید و نمود نهادهای دموکراتیک گردید؛ در رأس این نهادها مجلس قرار داشت که اساس نظام مشروطه به حساب می‌آمد، جایگاه واقعی مجلس نه به دلیل ترکیب نمایندگان آن، که ریشه در مبانی حقوقی نظام مشروطه و ملهم از قانون اساسی آن بود (ملائی، ۱۳۸۱، ص. ۶۱۳).

طی دوران حکومت ۱۶ ساله رضاشاه (۱۳۲۰ - ۱۳۰۴ ش) هشت دوره انتخابات مجلس شورای ملی (دوره‌های ششم تا سیزدهم) برگزار گردید که هفت دوره آن در زمان سلطنت وی و دوره سیزده در اوایل حکومت محمدرضاشاه به واسطه اشغال نظامی ایران توسط دول متفق، فعالیت خود را آغاز کرد. رضاشاه به مرور زمان با تسلط بر قوه مجریه، به آسانی توانست از طریق وزارت دربار و سپس از طریق وزارت داخله در امور انتخابات مجلس شورای ملی دخالت کند. در ارتباط با عملکرد و تاثیرگذاری مجالس، می‌توان چنین اظهار داشت که نسبت به تاسیس و فعالسازی به موقع آن اهتمام خوبی بوده که مشابه آن را در ادوار پیشین کمتر می‌توان سراغ گرفت. اما از حیث تاثیرگذاری فراز و فرودهای بسیاری را تجربه نموده است.

سال‌های سلطنت پهلوی دوم از جمله سال‌هایی است که شرایط عمومی حاکم بر آن دست‌خوش تحولات گوناگون قرار گرفته است. نگاهی به روند تحولات دوره پهلوی دوم و فراز و نشیب‌های قدرت در نهاد مجلس به خوبی نشان می‌دهد که این نهاد بعد از یک دوره دوازده ساله از فعالیت در عرصه آزادی‌های پارلمانی که در سال‌های (۱۳۳۲-۱۳۲۰ش) به دلایل سیاسی اتفاق افتاد، بعد از وقایع منجر به کودتای ۲۸ مرداد و سقوط دولت مصدق، به مرور خاصیت اثربخشی خود را در مقابل نهاد دربار از دست می‌دهد (قلغی، ۱۳۷۹، صص. ۲۱-۱۸). «گام اول این مسئله با موجودیت یافتن شکل جدید مجلس سنا و کسب اختیار انتصاب نیمی از نمایندگان این مجلس توسط شاه، عینیت یافت و گام دوم بعد از کودتای ۲۸ مرداد صورت گرفت که طی آن مجلس اقتدار نیم بند خود را از دست داده و به یکی از مجاری اعمال شاه بدل شد» (از غندی، ۱۳۷۶، ص ۱۳۳).

## ۶. بازتاب تحولات سیاسی انتخابات مجلس چهاردهم شورای ملی (نمونه‌های طنز)

انتخابات دوره چهاردهم در دوران نخست وزیری سهیلی برگزار شد، اما بعد از افتتاح مجلس علیه او اعلام جرم کردند و استنادی مبنی بر دخالت دولت در انتخابات انتشار یافت که بر اساس آن کار به محاکمه سهیلی به عنوان نخست وزیر و تدین به عنوان وزیر کشور کشید. روزنامه توفیق در مقاله‌ای با عنوان «انتخابات تهران پایان یافت» به انتخابات مجلس چهاردهم اشاره می‌کند که در آن هر کدام از دولت‌های اشغال‌گر سعی داشتند با اعمال نفوذ، افراد متناسب به گرایش فکری خود را رهسپار مجلس نمایند.

### ۱-۶. انتخابات آزاد تهران پایان یافت

«دیروز انتخابات تهران پایان شد و ما ناچاریم بگوییم «لا خیر فی الواقع» راستی چه انتخابات نازنینی بود، هیچ کم و کسری نداشت، نه دولت در آن دخالت می‌کرد و نه انجمن نظارت ذینفع بود. یک عده مردمان صالح بی‌غرض که از چهارده معصوم هم پاک‌تر بودند دور هم جمع شده و صمیمانه کار می‌کردند. کاندیداها را هم نگو، یکی از یکی شریفتر و کاردانتر و به امور سیاسی آشناتر، هم وطن‌پرست، صدیق و درست کار.

خلاصه همه [ویژگی‌های] پسندیده در آنها جمع و من خیال نمی‌کنم تا به حال در هیچ کجای دنیا انتخاباتی به این آزادی صورت گرفته باشد. در ولایات که انصافاً انتخابات خیلی آزاد بود و کله گنده‌ها بکلی پاشون را کنار کشیده بودند. نه رشوه می‌گرفتند، نه توصیه می‌کردند و نه اعمال زور در کار بود. البته نباید به حرف‌های یک عده ۸۰۰۰۰ نفری که از نهادهای تویسرکان اعتراض کردند و می‌گویند «کلک زدنی» و کیل ما نیست و دولت بزور اسلحه آرای ما را عوض کرده گوش داد؛ چون اینها چرنده می‌گویند! یا اگر لرستانی‌ها مدعی هستند که اصلاً انتخاباتی در آن جا صورت نگرفته و مردم رنگ صندوق را ندیده‌اند؛ دری وری می‌گویند و می‌خواهند به دولت و مقامات رسمی توهین کنند؛ والا دولت ما از شیر برنج هم صاف و ساده‌تراند و محل است که اهل این قبیل زدوبندها و رشوه خوری باشند» (نشریه توفیق، ۱۰/۸/۱۳۲۲).

**الف. قطب‌بندی واژگان:** به کارگیری کلماتی مانند مردمان صالح، کنایه از دخل و تصرف انتخاباتی توسط افراد دخیل دارد.

**ب. ارتباط گفتمانی:** گفتمان حاکم مبنی بر برگزاری انتخابات سالم و بدون دخل و تصرف و نفوذ است که توسط گفتمان متتقد با ارایه تمثیل‌های استعاره‌آمیز مورد تشدید قرار می‌گیرد. نویسنده سعی دارد با ایجاد پیش انگاره‌هایی در ذهن مخاطب با تمسخر حضور زیاد معتبرضیین در دو شهر دورافتاده، نحوه برگزاری انتخابات و دروغ‌های مدیران پهلوی، امر را زیر سؤال ببرد؛ خواسته‌ای عمدۀ انقلاب مشروطه، یعنی حکومت قانون، پارلمان و مشارکت آزاد گروه‌ها در حیات سیاسی با تکوین ساخت نظام سلطنتی پهلوی غیر قابل اجرا شدند؛ در این دوره با متمرکز شدن منابع و ابزارهای قدرت و ایجاد بورکراسی جدید، وجه ساختاری سلطنت مدرن به وجود آمد؛ که در فرایند تحول‌پذیری موجب پراکندگی بیشتر گروه‌ها، منابع قدرت محلی و استقلال نیم بند مجلس می‌شد.

**پ. تفسیر:** راوی داستان با هدف قرار دادن موضوع انتخابات گریزی به مباحث مرتبط با برگزاری انتخابات آزاد می‌زند. در زمان برگزاری این دوره از مجلس مشروطه، متفقین تلاش می‌کردند عوامل و طرفداران خود را به هر شکلی وارد مجلس کرده و به اهداف سیاسی خود صورت قانونی بدھند. راه دیگری که شوروی و انگلیس برای

اعمال نفوذ بیشتر در ایران در نظر داشتند، همان دخالت در انتخابات دوره چهاردهم بود که در سال ۱۹۴۳ برگزار شد. در فاصله بین سال‌های ۱۹۴۳ تا ۱۹۴۴ روس‌ها از حزب توده و انگلیس‌ها از احزابی مانند حزب اراده ملی حمایت می‌کردند (ذوقی، ۱۳۷۲، ص. ۱۴۲).

## ۶-۲. قطعه «مجلس چهاردهم»

دارند همیشه عاده‌ای از وکلا  
با هم سر اغراض خصوصی دعوا  
این مجلس پر ز فتنه بی چون و چرا  
دارالشورش بسود نمایه دارالشورا  
(نشریه تهران مصور، ۲۵/۳/۲۲)

**الف. قطب‌بندی واژگان:** دارالشورش کنایه از مجلس یا دارالشورا  
ب. ارتباط گفتمانی: مضامین و انگاره‌های به کاررفته در این شعر و استفاده کنایه‌آمیز از لفظ دارالشورا ( محلی برای مشورت و حل مشکلات مردم) به اسم دارالشورش ( محلی برای دعوا و جدل‌های سیاسی بی‌حاصل و از روی بعض و کینه) در پی ترسیم نمایی از ساختار مجلس است که به عنوان یکی از دال‌های گفتمان سیاسی حاکم شناخته می‌شود؛ و نویسنده سعی دارد با تشبیه محل مشورت به محل جدل و بیان اغراض خصوصی وکلا نقد خود را بیان و هویت سازمانی مجلس را زیر سؤال ببرد.

پ. تفسیر: از جمله اختلافات درونی میان نمایندگان مجلس شورای ملی در خلال فعالیت دوره چهاردهم (اسفند ۱۳۲۲ لغایت اسفند ۱۳۲۴) تصویب اعتبارنامه‌های همدیگر بود که بعض‌اً دخالت اغراض و دلالت‌های شخصی و یا حزبی، موجب می‌شد ساعت‌ها وقت نمایندگان صرف تأیید اعتبارنامه‌ها سپری شود. «در تاریخ مجلس ۲۴ گانه شورای ملی ایران که قبل از انقلاب اسلامی برگزار شده بود، در مجموع اعتبارنامه ۳۲ نماینده به تصویب نرسید که نخستین آن‌ها «دکتر میرزا محمدخان مصدق‌السلطنه» نماینده اصفهان بود که به علت کمی سن، اعتبارنامه‌اش رد شد و مجلس چهارم شورای ملی با رد هشت اعتبارنامه در این زمینه رکورددار بود. مجلس چهاردهم که ۱۲۸ نماینده داشت، همچنین با عدم تصویب اعتبارنامه سید جعفر جوادزاده معروف به پیشه‌وری، نماینده تبریز، نخستین واکنش خود را در قبال نیروهای چپ نشان داد» (ذوقی، ۱۳۷۲، ص. ۱۴۳).

## ۲. مضامین انتخاباتی

### ۱-۲. قطعه «فیل می‌آریم»

هوار و غلغله و قال و قیل می‌آریم  
عصا و عینک و ریش و سبیل می‌آریم  
دوباره همگی مشتی علیل می‌آریم  
خیث و موذی و رند و محیل می‌آریم  
همین خوشیم که یک مشت فیل می‌آریم  
برای خلق به مجلس وکیل می‌آریم  
پی گریم هنرپیشگان دارالشوراء،  
فشار خون و رماتیسم و نقرس و سرطان،  
چو نیست کرسی ما جای راست کرداران،  
چه فرق می‌کند آمریکوفیل و انگلوفیل

(حالت، ۱۳۸۱، ص ۳۰۷)

الف. قطب‌بندی واژگان: هنرپیشگان دارالشورا کنایه از وکلای مجلس، فیل کنایه از وابستگی خارجی و همچنین علیل و محیل، کنایه از ناکارآمدی افراد انتخابی دارد.

ب. ارتباط گفتمانی: مضامین به کاررفته در این شعر و استفاده کنایه‌آمیز از واژگان متعدد در پی ترسیم نمایی از نمایندگان راهیافته و فضای بیمار مجلس دارد. در واقع یکی از نمادهای گفتمانی حاکم استقلال رای و شخصیتی وکلا است که در این طنز وکلای انتخابی به دلیل وابستگی خارجی مورد نقد قرار می‌گیرند. نظام سیاسی پهلوی دوم از بنیان‌های نظری و ایدئولوژیکی خاص خود برخوردار بود که بر پایه آن تلاش می‌کرد تا مشروعيت سیاسی خود را تأمین نماید. یکی از مهم‌ترین ابزارها در راستای تحقق این هدف، تشکیل احزاب دولتی یا دستوری بود که با حضور عناصر وابسته پایه‌های احزاب فرمایشی بیشتر سست می‌گردید.

پ. تفسیر: این قطعه در هفتنه‌نامه توفیق همزمان با آغاز انتخابات دوره مجلس بیست و یک سروده شد. طنزپرداز در ابتدا از نمایندگان مجلس با عنوان فیل یعنی «دوستدار» یاد کرده است، چنانچه «باسریان» رئیس اداره ثبت احوال گرمسار و دست‌اندرکار امور دولتی معتقد بود، به علت وابستگی اکثر وکلا، فعالیت در دولت بی‌فایده است (مروار، ۱۳۸۶). نمونه دیگر این مسئله در خصوص وابستگی اسدالله علم به انگلیسی‌ها، در کاریکاتور هفتنه‌نامه توفیق سال ۴۲ به اثبات می‌رسد. کاریکاتور بدین

شرح است: علم سوار بر فیل کنار سر در مجلس ایستاده و زیر تصویر نوشته شده است: «کاکاتوفیق به رئیس مجلس: یا مکن با فیلبانان دوستی، یا بنا کن خانه‌ای فیل توش بره» (نشریه توفیق، شماره ۳۱، ۱۳۴۲)

در راستای برگزاری این دوره از انتخابات در شهریورماه ۱۳۴۲ کنگره‌ای تحت عنوان «کنگره نهضت آزاد زنان و آزاد مردان» تشکیل گردید. در این کنگره حدود یک هزار نفر از نمایندگان کشاورزان، کارگران و طبقات مختلف دیگر در سراسر کشور شرکت کرده بودند. در پایان، کنگره لیست کسانی که توسط «نهضت آزاد زنان و آزاد مردان ایرانی» برای سراسر کشور کاندیدا بودند را منتشر کرد (مروارید، ۱۳۷۷، ص. ۷۵۹). طبق اعلام کنگره، نمایندگان این دوره مجلس باید از طبقات کشاورز، کارگر و فرهنگی انتخاب می‌شدند. انتظار می‌رفت در این دوره کسانی به مجلس راه یابند که پیش‌تر در رقابت‌های انتخاباتی شرکت نکرده بودند و به عبارتی ترکیب نمایندگان تغییر می‌کرد (آبادانیان، ۱۳۸۷، ص. ۲۸۲). لیست کاندیداها که توسط کنگره اعلام شده بود، غالباً پیش‌از این توسط اسدالله علم دست‌چین و به کنگره معرفی شده بود. بنابراین روند تبلیغاتی و سپس انتخابات دوره بیست و یکم بر پایه همین لیست معرفی شده شکل گرفت (شاهدی، ۱۳۷۹، ص. ۴۵۷).

## ۲-۲. «خطه فضولی» (هشدار به کرسی‌نشینان)

او تکیه زده به روز بر کرسی چرم  
کاری نکنی که بینی از دست تو پاک  
وی رفته به شب به زیر یک کرسی گرم  
هم کرسی گرم رفته هم کرسی نرم  
(نشریه توفیق، ۱۳۴۸/۹/۲۵)

- الف. قطب‌بندی واژگان: استفاده از واژه کرسی در سه مصرع از دویتی مذکور، چرم، گرم و نرم کنایه از راحت‌طلبی و کلاه مجلس در مقابل رسیدگی به امور را دارد.
- ب. ارتباط گفتمانی: تعارض گفتمانی راحت‌طلبی در مقابل تلاش و کوشش مسئولین دولتی در جهت رسیدگی به امور مردم به خوبی در دو بیتی مذکور دیده می‌شود. در واقع شاعر با استفاده از هنر طنز ساختار تبلیغی نهاد مجالس پهلوی در رسیدگی به امور توده مردم و تلاش بی‌وقفه آنان را به باد انتقاد می‌گیرد. فقدان نهادهای

سیاسی قدرتمند باعث می‌شود که «قواعد مشترک بازی» برای بازیگران تعریف و اجرا نگردد. در این کشورها قوای مقننه و اجراییه، مراجع عمومی و احزاب سیاسی همچنان شکننده و بی‌سازمان بر جای مانده‌اند. رشد دولت از تکامل جامعه واپس مانده است. عدم تکامل نهادهای سیاسی باعث می‌گردد که اشتراک سیاسی شهروندان جذب و جهت‌دهی نداشته باشد

پ. تفسیر: این شعر در فضای ملتهب سیاسی اوایل دهه بیست و در نزدیکی برگزاری انتخابات دوره چهاردهم سروده شده است. انتخابات در حالی برگزار شد که هنوز کشور از حضور بیگانگان رنج می‌برد. در انتخابات این دوره نیز دولت علی سهیلی اعمال نفوذ بسیاری کرد که مورد اعتراض شدید گروه اقلیت مجلس به رهبری دکتر مصدق قرار گرفت. از جمله فراکسیون‌هایی که در این مجلس وجود داشت می‌توان به اراده ملی، میهن، آزادی و حزب توده اشاره کرد. رقابت‌های نفتی در این دوره میان دول بیگانه (شوروی و انگلیس) آنقدر زیاد بود که امضای قرارداد با هر یک از آنها منجر به واکنش جدی طرف دیگر می‌شد. در این دوره، دکتر مصدق طرحی را تهیه کرد که دولت‌های ایران قبل از در جریان گذاشتن مجلس شورای ملی اجازه مذاکره با دول بیگانه را نداشتند. حضور متفقین در کشور آنقدر آزاردهنده بود که موجب ایجاد فترت یک ساله بین مجلس چهاردهم و پانزدهم شد و برگزاری انتخابات دوره پانزدهم تا قبل از خروج دول بیگانه از کشور ممنوع اعلام شد. در مجلس چهاردهم مجموعاً ۱۹۴ جلسه به ریاست اسعد، ملک‌مدنی، سید‌محمد صادق طباطبائی و امیر تیمور کلالی تشکیل شد (ناطقیان فر و امیری، ۱۳۸۹). وضعیت اجتماعی ایران با ورود متفقین و آشفتگی ناشی از شرایط جنگی با بحران گرانی و کمبود ارزاق و بحران امنیت همراه شد. ساختارهای لازم برای احیا قدرت با کمک کنشگران اصلی ساختار قدیم تجدید حیات یافت. «گرچه ورود نیروهای متفق موجب دگرگونی‌های سیاسی و اجتماعی در ایران گردید و سازمان‌های سیاسی و اجتماعی به فعالیت پرداختند اما مسئله مهم که مانع از نهادینه شدن قدرت اجتماعی مستقل بود مسئله عدم شکل‌گیری سازمان و جبهه واحد از کنشگران عرصه دموکراسی و آزادی طلبی بود و از سوی دیگر به دلیل عدم رشد فرهنگ سیاسی جامعه عدم شکل‌گیری طبقات مستقل اجتماعی،

فعالیت سیاسی منسجم و حرفه‌ای امکان پذیر نبود (قوام، ۱۳۸۲) که نمودبخشی از آن را می‌توان در عملکرد انتخاباتی برای مجلس یافت.

### ۷-۳. قطعه «تلاش برای حفظ حقوق» (راجع به چانه زدن نمایندگان مجلس درباره حقوق خود)

در مجلس اگر که دم به دم داد کنم  
خواهم که فقط باع خود آباد کنم  
از بهر حقوق خویش فریاد کنم  
از حفظ حقوق ملتمن چون عاجز  
(نشریه توفیق، ۱۳۴۶/۱۱/۲۴)

الف. قطب‌بندی واژگان: تشییه داد (فریاد نمایندگان در مجلس) به آباد نمودن باع خویش (کنایه از توجه به مسائل شخصی به جای عمومی) و استعاره کنایه‌آمیز از عجز در مقابل دفاع از حقوق ملت به خاطر توجه به حقوق خویش (وکلا)

ب. ارتباط گفتمانی: با ترسیم طنزآمیز از فضای مجالس دوره پهلوی انگاره ضعف یکی از ساختارهای قدرت در گفتمان سیاسی حاکم را یادآور می‌شود که تلاش در تثبیت دال گفتمانی قدرت، تثبیت سازمانی و توسعه محصول بورکراتیک خویش را دارد. «وقتی یک سازمان و نهاد قدرتمند در جامعه‌ای قواعدی برای کنترل و مهار جامعه و گروه‌های اجتماعی تعریف نکند، گروه‌ها هر کدام خود قواعدی برای خود تعریف می‌کنند؛ یعنی در کشورهای جهان سوم هر گروه، قواعد خاص خود را دارد. عرصه سیاسی رویارویی گروه‌های مختلف، با قواعد مختلف می‌باشد؛ به همین خاطر، رویارویی میان گروه‌های سیاسی، عریان است؛ یعنی رقابت افراد، خانواده، گروه‌های مذهبی و نژادی با همدیگر، خشونت‌آمیز است.» (سمیعی و محمدی، ۱۳۹۳)

پ. تفسیر: یکی از دلایل انتقاد از مجالس دوره پهلوی به صورت طنز، ضعف این نهاد در برابر سایر ساختارهای قدرت در دوران پهلوی دوم بود. در این قطعه که چند ماهی بعد از برگزاری انتخابات مجلس بیست و دوم (۱۴ مهر ۱۳۴۶) سروده شده است، با یادآوری سازمان ضعیف مجلس به وکلایی اشاره دارد که به فکر منافع شخصی خود هستند. کودتا ۲۸ مرداد ۳۲ منجر به تضعیف قدرت مجلس و افزایش قدرت شاه گردید. از کودتا به بعد، محمدرضا شاه و دربار به طور مؤثر در انتخابات مجلس دخالت می‌کردند و با استفاده از شیوه‌های مختلف مانند به کارگیری نیروهای

امنیّتی، تعیین و گزینش داوطلبان موردنظر و حذف نامزدهای مستقل در جریان انتخابات، اعمال نفوذ می‌کردند (از غندی، ۱۳۸۰، ص ۲۲۰). احزاب ملی‌گرا چون جبهه ملی به فعالیت‌های مخفی و نیمه مخفی روی آوردن، حزب توده به خارج از کشور منتقل شد و تشکل‌های مذهبی نیز یا متمایل به احزاب ملی شدند و فعالیت‌های مخفی را در پیش گرفتند؛ در کنار این نابسامانی‌های سیاسی محمدرضا شاه در ظاهر برای سروسامان بخشیدن به وضعیت تحزب در کشور اقدام به تشکیل و حمایت از احزاب دولتی کرد؛ هرچند که تظاهر به دموکراسی، پاسخ به فشارهای آمریکا و کنسل معادلات و رقابت‌ها در درون حاکمیت را نیز می‌توان از عوامل پشت پرده این سیاست دانست. در ۱۳۳۶ ش احزابی پا به عرصه سیاست نهادند که ساخته و پرداخته حکومت و دربار پهلوی بودند. حزب دولتی «مردم» به رهبری اسدالله علم حزب اقلیت‌ها شناخته می‌شد و همیشه انتقاد آرام را در دستور کار خود داشت و حزب ملیون به رهبری منوچهر اقبال(نخست وزیر وقت) حزب حاکم صحنه سیاست بود. پس از خروج ملیون از عرصه سیاست کانون مترقبی به رهبری حسنعلی منصور جای آن را گرفت. کانون مترقبی به عنوان هسته مرکزی حزب ایران نوین برای شاه موقعیتی را فراهم کرد که تثیت حاکمیت را نیز تضمین می‌کرد. این استقلال و ثبات شاهانه که البته حمایت‌های خارجی خاصه آمریکا را با خود داشت، شاه را در رأس همه امور قرار داد تا جایی که برخی گزارش‌ها، مستقیم به او می‌رسید، با برخی از مقامات خارجی خود شخصاً دیدار و مذاکره می‌کرد (صارمی، ۱۳۷۸، ص. ۵۲). و در این میان نخست وزیر و کابینه‌اش مجری دستورهای او بودند.

#### ۴-۷. قطعه «شرطه کرسی نشینی»

ریيق کودن و کم ظرف خود را	شنیندم گفت در مجلس وکیلی
سیه، رخسار همچون برف خود را	که در مجلس مزن حرفی که سازی
که نشانی به کرسی می‌نشانند	تو را ز آن رو به کرسی می‌نشانند
(حالت، ۱۳۸۱، ص ۹)	

**الف. قطب‌بندی واژگان:** سیه رخسار و برف (کنایه از شرمندگی و کلا در صورت

عدم توجه به گفتارشان)، کرسی (کنایه از جایگاه مجلس و همچنین یکدندگی آنان بر خواسته‌هایشان).

**ب. ارتباط گفتمانی:** قطعه فوق اشاره به فعالیت بیهوده نمایندگان مجالس دوره پهلوی و نحوه گزینش آن‌ها توسط حزب مرکزی دارد. نحوه گزینش، زمینه اعتراض برخی افراد را ایجاد کرد. بررسی ابعاد سیاسی و گفتمان فرهنگ سیاسی غالب و همچنین رابطه دولت با فرد یا دولت با گروه‌های اجتماعی تبیین‌کننده رابطه میان قدرت عمومی و حوزه تخصصی است. در تعامل حوزه دولتی و خصوصی عناصر قدرت و جامعه مدنی در تقابل با همدیگر قرار دارند و باعث شکل‌پذیری وجوه گفتمان منتقد در مقابل گفتمان حاکم می‌شود.

**پ. تفسیر:** شاه در هر دوره از انتخابات مجلس اظهار می‌کرد که در دوره‌های قبلی انتخابات آزاد نبوده و تنها از این دوره به بعد است که شاهد برگزاری انتخابات آزاد خواهیم بود. و باز هم به تکرار ادعای خود می‌پردازد و در روز اعلام تأسیس حزب رستاخیز و عده می‌دهد که انتخابات مجلس بیست و چهارم شورای ملی به دور از هر گونه دخالت دولت و سایر گروه‌های صاحب قدرت و ثروت انجام خواهد شد و دست‌اندرکاران انتخابات، حداقل تلاش خود را به کار خواهند بست تا چهره‌های جدید و مقبول به مجلس راه یابند (شاهدی، ۱۳۷۹).

## ۷-۵. قطعه «انتخابات حزبی»

جمله درخور آفرین باشد!	مجلس و طرز انتخابات
پاس مشروطه را امین باشد!	چون به حزبست متکی این بار
او هم از خلق این چنین باشد!	گر خلایق بوند از او بیزار
الحق از نوع بهترین باشد!	انتخابات ساكت و آرام
فارغ از فکر اجمعین باشد!	چون مبراست از دخالت جمع
هر یک از فضل بی قرین باشد!	نامزدهای نامبر دارش
جلوه گر چند حور عین باشد!	خود بهشتی سرت خاصه گرد روی
دوره بیست و دومین باشد!	با چنین وصف، بهترین ادوار

**الف. قطب‌بندی واژگان:** پاس مشروطه، کنایه از عدم توجهی به آرمان‌های مشروطه خواهی در مجلس به عنوان یکی از نمادهای انقلاب مشروطه (۱۲۸۵ش) است. همچنین فکر اجتماعی، دلالت بر عدم توجه به امور مردم، و فضل بی‌قرين و حور عین دلالت بر عدم خاصیت و کلا داشت.

**ب. ارتباط گفتمانی:** شعر با اشاره به مضامین انتخاباتی سعی دارد، به صورت طنز با بهره‌گیری کنایه‌آمیز از شیوه‌های انتخاباتی، نحوه شایسته‌سالاری در انتخابات مجالس دوره پهلوی را زیر سؤال ببرد، و در تقابل با عناصر گفتمان حاکم مبنی بر موفقیت‌آمیز بودن روند برگزاری انتخابات، نقد خویش را برای آگاه‌سازی جامعه در قالب طنز به منصه ظهور برساند. فرهنگ سیاسی مبتنی بر حذف رقبا، عدم تحرک فرد، شناور بودن مدیریت‌ها و حاکم بودن دیوان‌سالاری مبتنی بر خویشاوندی، موجب شکل‌گیری و نهادینه شدن رفتارهای سیاسی ناهنجار و عدم تثبیت فرهنگ سیاسی عقلانی مبتنی بر استدلال و معاشرت فکری می‌گردد. همین موضوع گفتمان حاکم را در خلایی از تثبیت هویتی قرار می‌دهد که در هر زمانی گفتمان‌های متقد آن را به باد تزلزل می‌کشانند. ابزارهای قدرت در این دوره عبارتند از: حزب، ارتش و بوروکراسی، در این میان حزب ایران نوین از جمله سازمان‌های نوین سیاسی بود که دربار برای کنترل بر مجلس ایجاد کرده بود.

**پ. تفسیر:** در انتخابات این دوره مجلس (۲۳ شهریور ۱۳۴۶ش)، نیز مانند دوران گذشته از سوی دربار و دولت، وعده انتخابات آزاد به مردم داده شد. با گسترش شایعات درباره حزبی بودن انتخابات این دوره از مجلس، شیفتگان و کالت مجلس به تکاپو افتادند تا با نامنویسی در دو حزب مردم و بویژه حزب ایران نوین که زمینه‌های بهتری را برای حضور در مجلس فراهم می‌کرد به آرزوی دیرینه خویش دست یابند. در این میان رهبران حزب ایران نوین تلاش می‌کردند تا اعضای سرشناس حزب مردم را با وعده دلفریب راهیابی به مجلس با خود همراه کنند (نک. ناطقیان فر و امیری، ۱۳۸۹).

اسکندر دلدم در خاطراتش می‌گوید: «در مجله کاریکاتور کار می‌کردم. شخصاً شاهد بودم نمایندگی محسن دولو به سفارش هویدا انجام شد و قبل از اعلام نتایج وی از پیروزی خود در انتخابات اطلاع داشت» (مروار، ۱۳۸۶، ص. ۲۳۴). در مدت سی و هفت

سال سلطنت محمد رضا شاه، یازده دوره قانون‌گذاری تشکیل شد که از حیث کارآمدی نمایندگان، منشأ طبقاتی می‌توان اشاره داشت در دوره‌های چهاردهم تا هیجدهم (۱۳۲۰-۱۳۳۲ش) «به دلیل اوضاع بین‌الملل و جوان و کم تجربه بودن شاه، از فشارهای دربار و شاه بر مجلس کاسته شد؛ فرآکسیون‌گرایی شدید و کوتاه‌بینی‌ها و نگرش‌های محدود اکثر نمایندگان و عدم توانایی آنان در درک وظایف اجتماعی خود و مقدم شمردن آن‌ها بر مقاصد خصوصی، عوامل متعددی بودند که در تهی ساختن مجلس از هرگونه محتوای معنادار بسیار مؤثر بودند» (عظیمی، ۱۳۷۷، ص. ۱۸)، ویا در دوره‌های ۲۱ تا ۲۴ «هرچند مجلس مهر تأییدی برای اعمال و اوامر شاه به حساب می‌آمد ولی با این حال مباحثه و سایر نشانه‌های وجود مجلس مستقل رعایت می‌شد و حتی با وجود بعضی افراد مخالف باز هم مجلس حول اجرای فرمان‌های شاه دور می‌زد؛ بنابراین مجلس پس از یک دوره فعالیت نیمه مستقل در دهه بیست، دیگر تا اواسط دهه پنجاه برای رژیم به عنوان یک مهر لاستیکی عمل می‌کرد و همزمان با نزدیک شدن پیروزی انقلاب اسلامی و قیام عده‌ای از نمایندگان علیه حزب رستاخیز بود (مکی، ۱۳۷۸، ص. ۴۳).

#### ۶-۷. قطعه «بازار انتخابات»

<p>بنشسته صدر اخبار، اخبار انتخابات از پافتاده گشته، بیمار انتخابات تا بهر خود بدوزد، شلوار انتخابات گشته چهار چشمی، هوشیار انتخابات (نشریه توفیق، ۱۳۴۹/۱۱/۲۹)</p>	<p>گرم است توی احزاب، بازار انتخابات  بشنید چون آمیرزا، نامش نرفته درلیست،  سوزن گرفته و نخ، در دست خود او س عباس  بشنو تو ای بادمجون! کاو با تمام خنگی</p>
--	---

**الف. قطب‌بندی واژگان:** در تمام این متن به تکرار واژگانی چون بیمار، یا معمار افسار، دلالت بر آن دارد که دخالت دربار در انتخابات زیاد است. در ادامه این ابیات، منوچهر کلالی، رئیس تشکیلات حزب ایران نوین، و عباس هویدا در قالب واژه «او س عباس» مورد نقد جدی واقع می‌شوند.

**ب. ارتباط گفتمانی:** باز هم تقابل گفتمان حاکم مبنی بر برگزاری صحیح انتخابات

و عدم دخالت اشخاص پرنفوذ در مقابل با گفتمان درباری؛ غلبه فرهنگ رقابت سیزی عمدتاً موجب رونق فرهنگ تابعیت در مقابل با فرهنگ مشارکت می‌گردد و مجاری جامعه‌پذیری از قبیل آموزش مشارکت را تحت تأثیر منفی خود قرار می‌دهد. از نظر ساختاری حکومت شاه مبتنی بر پایه‌های سنتی و البته تاحدی بورکراتیک بود و تأکید بر سیاست حفظ سیستم موجب شده بود گروه نخبگان منتخب، همگی عضو گروه نخبگان رسمی باشند.

پ. تفسیر: قطعه «بازار انتخابات» اشاره به انتخابات مجلس بیست و دوم دارد، زمانی که اخبار آن در کلیه محافل و مجالس و ادارات دولتی و سازمانها و حتی بیشتر خانواده‌ها، نقل محافل شده بود. مردم برگزاری انتخابات را مورد تمسخر قرار داده و از عدم شرکت در آن صحبت می‌کردند (مروار، ۱۳۸۶، ص. ۲۳۴). طنزپرداز با اشاره به هجوم نماینده‌ها جهت کسب کرسی انتخابات به دفتر کالالی رئیس تشکیلات حزب ایران نوین و لیدر فراکسیون مجلس خواجه‌نوری، می‌گوید: مراجعت مکرر سبب آزار متولیان حزب از جمله کالالی شده بود (مروار، ۱۳۸۶، ص. 266). کالالی به عنوان بنده زیر دست هویدا بود. وی از اینکه به عنوان کارگردان مجلس خوانده شود، بسیار احساس رضایت می‌کرد (فرهنگ، ۱۳۸۲). به همین دلیل روزنامه توفیق به طور غیرمستقیم از وی به عنوان معمار مجلس یاد کرده است.

## ۷-۲. قطعه «باید امضا بیاره»

سه لا پهنا بشه گسترده گر این «خوان» ثنا؛  
واقعاً گر که اضافه بشه دوران ثنا  
حالا صرف نظر از این که شود خوب یا بد  
يعني شش سال به هشت سال ترقى يابد  
آمدیم شش سالم هشت سال شد، البته به فرض  
آنچه که لازم العنوان بود، قابل عرض  
ذکر این تبصره در لایحه فوق به جاست  
چون وکیلان سنا پیر و پاتالند و قناس،  
لازمه از ملک الموت بیاره امضا؟  
که هر آنکس که بود کاندید کرسی ثنا  
لazmeh az Molk al-mawt Biyarhe amsha?  
(نشریه توفیق، ۱۳۴۵/۵/۵)

الف. قطب‌بندی واژگان: ثنا کنایه از مجلس سنا، ترسیم انگاره مجلس سنا به

جمعی پیر و فرسوده تشبيه شده است که برای ادامه کار و زنده بودن باید از ملک‌الموت تأییدیه بیاورند.

**ب. ارتباط گفتمانی:** نقد گفتمان حاکم مبنی بر تصمیم افزایش یا کاهش میزان دوره‌های نمایندگی در جهت معرفی موثر بودن نهاد سازمانی مجلس در امور مملکت؛ به عبارتی افزایش کنترل حکومت بر منابع قدرت، احتمال مشارکت و رقابت سیاسی را کاهش می‌دهد و مانع از ایجاد نقش سازنده برای مجالس دوره پهلوی به عنوان بخشی برآمده از خواست عمومی ملت می‌شود. جامعه ضعیف وجود شکاف‌های آشتی ناپذیر مانع وصول به اجماع کلی در اهداف زندگی سیاسی می‌گردد و از تکوین چارچوب‌های لازم برای مشارکت جلوگیری می‌کند.

**پ. تفسیر:** سنا مجلسی بود که در سال ۱۳۲۸ ش فعالیت خود را آغاز کرد؛ دوره این مجلس در ابتدا شش ساله و در سال ۱۳۴۵ ش به چهار سال کاهش یافت. سی نفر از شصت عضو سنا (۱۵ نفر تهران + ۱۵ نفر شهرستان‌ها) انتصابی بودند. اعضای آن معمولاً از میان مالکان، تجار بزرگ، وزراء، سفراء یا استانداران تشکیل می‌شد. از این رو طنزپرداز با نگاهی موشکافانه به عدم تأثیر مدت زمان کمی بر بهتر شدن کیفی فعالیت مجلس دارد. با تشکیل مجلس مؤسسان در اردیبهشت ۱۳۲۸ ش، شاه مبادرت به بازنگری قانون اساسی و تغییر برخی از اصول آن از جمله اصل ۴۸ قانون اساسی کرد که بر اساس آن حق انحلال دو مجلس شورای ملی و سنا به طور جداگانه یا باهم به شاه اختصاص یافت. می‌توان گفت مجلسین و به طور خاص سنا تا پیش از بازنگری در سال ۱۳۲۸ ش، نهادی بود که به تدریج رو به ضعف می‌رفت و تأثیر خاصی بر روند سیاست کشور نداشت، با کودتای ۲۸ مرداد شاه از این ابزار استفاده لازم را برده و توانست با اعمال ترکیب مورد نظر خود در سال ۱۳۴۰ ش، این نهاد را تبدیل به نهادی قدرتمند در راستای قدرت خود نماید.

#### ۸. نقد انتخابات دوره بیست و سوم

هفتمنامه توفیق که در اردیبهشت ۱۳۵۰ با توجه به نزدیکی زمان برگزاری انتخابات دوره بیست و سوم، مطالب طنزی را منتشر ساخت که در زیر به نمونه‌هایی از آن اشاره می‌گردد:

## ۱- برگ‌ها

میگن برگ‌های انتخاباتی حاضر شده.

خوب مبارک باشه انشاء الله

مبارک باشه کدومه؟ یک تکون بخور که کار انتخابات با موفقیت انجام بگیره  
مثالاً چه کار کنم؟

به چلوکبابی‌ها بگو «برگ‌های انتخاباتی» حاضر شده، «کباب برگ‌ها» را از حالا بذارن  
تو یخچال که خوب اخته شن «شکر شکن»

(نشریه توفیق، اردیبهشت ۱۳۵۰)

الف. قطب‌بندی واژگان: برگ‌های انتخاباتی (کنایه از ریخت و پاش‌های دولتی در زمانه برگزاری انتخابات)، اخته شن (کنایه از آمادگی برای فریب و نمایش دوگانگی رفتار سیاسی)

ب. ارتباط گفتمانی: از جمله گروه‌های اجتماعی عمدۀ که بخشی از هويت گفتمان حاکم در اين دوره بودند و ساختار سنتی قدرت در دوره پهلوی دوم را همانند دوره پهلوی اول در دست داشتند، «گروهی از کارمندان علی‌رتبه و فرماندهان نظامی هستند که در پست‌های مهم نمایندگی مجلس شورای ملی، وزارت و سایر مناصب کلیدی در درون دستگاه حکومتی به حفظ نقش عمدۀ خود ادامه دادند، این گروه‌ها در قالب طبقه فرادست از جمله دیوان سالارانی بودند که ضمن بهره‌جویی از مساعدت دولت، ساختار سنتی قدرت را حفظ می‌کردند» (اشرف، ۱۳۷۲، صص. ۵۰-۸۰).

پ. تفسیر: مکالمه بالا موضوع ریخت و پاش‌های انتخاباتی را به طنز هدف قرار داده است. انتخابات دوره بیست و سوم مجلس شورای ملی در سال ۱۳۵۰ برگزار شد. در این دوره، عده نمایندگان مجلس به ۲۶۸ نفر افزایش یافت. به این سبب نمایندگان احزاب امیدوار بودند تا سهم بیشتری از کرسی‌های مجلس را به خود اختصاص دهند. این دوره دومین انتخابات حزبی مجلس بعد از کودتا بود، زیرا به رغم وجود احزاب ایران نوین و مردم، از آنجا که انتخابات این دوره را کنگره آزادمردان و آزادزنان انجام داده بود، نمی‌توان آن را جزو انتخابات حزبی دانست. درواقع با احتساب دوره بیست و

دوم، این انتخابات، دومین دوره انتخابات حزبی بود. حزب ایران نوین از اواخر سال ۱۳۴۹ برای ثبت نام از کاندیداهای اقدام کرد. در این میان علاقه مندان وکالت برای به دست آوردن کرسی های نمایندگی مجلس هزینه بسیاری نیز متقبل شدند. حزب مردم هم برای جانماندن از میدان رقابت، با تبلیغات فراوان به فعالیت پرداخت. حزب ایران نوین با همان راهکارهای کهنه انتخابات پیشین با توصل به فرمانداران و افراد ذی نفوذ در ادارات مختلف تهران و دیگر نقاط کشور سعی کرد تا بیشترین آرا را از آن خود کند. (ناطقیان فر و امیری، ۱۳۸۹)

#### ۸-۲ قطعه «انتخابات موفق»

تو که ناخواندهای علم سیاست  
در این صورت نمی دانم چگونه  
موفق می شوی در انتخابات  
(نشریه توفیق، اردیبهشت ۱۳۵۰)

«چون در انتخابات در این دوره و زمانه تهرانی از اربیل انتخاب می شود و کرمانی از لرستان، لذا پیشنهاد می کنیم که در انتخابات آینده، دولت برای هر وکیلی که انتخاب شد یک دیلماج هم انتخاب کند که اگر بغرض محال وکیلی خواست با مردم شهری که از آنجا انتخاب بشود صحبت کند اشکالی نباشد» (نشریه توفیق، اردیبهشت ۱۳۵۰)

الف. قطب‌بندی واژگان: به کارگیری واژه‌های علم سیاست، کلاسات، کنایه از سطح سواد وکلا و عدم اشراف آنها به موضوع مجلس و حوزه‌های انتخاباتی شان دارد، چنانچه در متن بعدی نیز با به کارگیری واژه دیلماج سعی در نشان دادن ضعف نمایندگان در امور رسیدگی به مناطق و یا عدم کنترل دولت در وضع انتخاباتی و کاندیداهای دارد.

ب. ارتقابات گفتمانی: در شعر بالا بحث بیسادی و عدم شایستگی برخی از وکلا برای رایابی به مجلس شورای ملی مورد هدف طنزپرداز قرار گرفته و ضمن اشاره به ناهمانگی های بومی در انتخاب وکلا، مشکلات آنان در رسیدگی به وضعیت بومی حوزه‌های انتخابی شان دارد و با به کار بردن دیلماج، فی الواقع یاد آور می شود، نمایندگان برای آشنایی با مشکلات حوزه انتخابی خویش نیازمند راهنمای مترجم هستند.

پ. تفسیر: از جمله مسایل مرتبط با ورود نمایندگان از جناح‌های مختلف رقابت میان افراد با نفوذ دربار برای ورود اشخاص وابسته به خود بود. برای مثال می‌توان شواهد متعددی را نشان داد که حکایت از دخالت مستقیم و آشکار دربار در انتخابات دارد. از همین منظر است که برخی از نویسندهای با ذکر نام، به این آفت سیاسی اشاره دارند: «هویدا، هوشنگ نهادنی، هوشنگ انصاری و جمشید آموزگار، علاوه بر دولت در حزب رستاخیز هم دارای مسئولیت‌های کلیدی بودند که رقبای سیاسی یکدیگر شمرده می‌شدند و هر یک از آن‌ها در صدد بود با فرستادن افراد بیشتری از طرفداران خود به مجلس رستاخیز دوره بیست و چهار، شانس نخست‌وزیری خود را افزایش دهد. این و رقابت‌ها موضوع پنهانی نبود و حتی در جلسات حزب رستاخیز و سایر نشست‌های رسمی و غیررسمی صراحتاً اظهار می‌شد و طرفداران هر یک از این کاندیداهای نخست‌وزیری نقش خود را آشکار می‌کردند» (الموتی، ۱۳۷۱، ص. ۳۷۰).

### نتیجه‌گیری

در این پژوهش با استفاده از روش تحلیل گفتمان و با بررسی محتویات طنز مرتبط با مجالس دوره پهلوی و مضامین آن سعی شد نقش طنز در افزایش آگاهی جامعه و همچنین نقد ساختار قدرت حاکم تحلیل شود. اصولاً طنز به مانند عنوان تسهیل گر در انتقال پیام عمل می‌کند و واکنش مخاطب را سریع‌تر برمی‌انگیزد. طنز در شرایطی که جامعه تحت فشار است، به ابزارهای متنوع پنهان‌سازی و پوشیده‌گویی همچون سمبول‌گرایی، نمادسازی، نظیرسازی تاریخی، کنایه، ابهام، کلی‌گویی، متول می‌شود تا از انسداد سانسور در امان باشد و برای گوینده خود، حاشیه امن ایجاد کند. در مقابل، هر جا که امکان طرح صریح انگاره‌های گفتمانی وجود دارد، از صراحت لازم برخوردار است. عنصر صراحت‌گریزی، به‌طور عمده در گفتمان انتقادی دیده می‌شود. در طول سلطنت پهلوی دوم شاهد افزایش چشمگیر انتقادات به صورت طنز از وضع مجلس و رفتار نمایندگان هستیم. در یک نگاه اجمالی، نشریات و مطبوعات طنز هر زمانی که شرایط اجتماعی و تحمل صاحبان قدرت، بیشتر بوده است، مانند سال‌های ۱۳۳۲-۱۳۲۰، به بهترین شکل استفاده کرده و مسائل اجتماعی و سیاسی و

فرهنگی را در قالب بیان هنری قوی بر اساس کنایه و استعاره، بازنمایی کردند؛ ولیکن در سال‌های بعد از کودتای ۲۸ مرداد به واسطه تثیت قدرت دربار و حاکمیت محمد رضاشاه این روند دچار وقفه شده است.

#### کتابنامه

آبدانیان، حسین (۱۳۸۷). دو دهه واپسین حکومت پهلوی، تهران: مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های سیاسی.

آقا گل زاده، فردوس (۱۳۹۲). فرهنگ توصیفی تحلیل گفتمان و کاربردشناسی، تهران: علمی و فرهنگی. اخوت، احمد (۱۳۷۱). نشانه، مطابیه‌شناسی. اصفهان: فردا نشر.

ازغندی، علیرضا (۱۳۷۶). روابط خارجی ایران ۱۳۵۷-۱۳۲۰، تهران: قومس.

----- (۱۳۸۰). تاریخ تحولات سیاسی و اجتماعی ایران، تهران: سمت.

ashraf, ahmed (1372). «زمینه اجتماعی سنت‌گرایی و تجدّد خواهی». ایران نامه. سال یازدهم. ش ۲. ص ۱۶۹-۱۷۳

اصلانی، محمدرضا (۱۳۹۱). فرهنگ واژگان و اصطلاحات طنز، تهران: نشر قطره. الموقی، مصطفی (۱۳۷۱). ایران در عصر پهلوی. لندن: پکا.

بهزادی اندوه‌جردی، بهزاد (۱۳۷۸). طنز و طنزپردازی در ایران، تهران: صدوق.

توفیق، فریده (۱۳۸۴). روزنامه توفیق و کاکا توفیق، چاپ دوم، تهران: نشر آبی.

جوادی، حسن (۱۳۸۴). تاریخ طنز در ادبیات فارسی، تهران: کاروان.

حالت، ابوالقاسم (۱۳۸۱). ۵۷ سال با ابوالقاسم حالت، زندگی‌نامه خودنوشت و خاطرات، تهران: سوره مهر.

حری، ابوالفضل (۱۳۹۰). درباره طنز، تهران: سوره مهر.

داجک، مهری (۱۳۸۶). بررسی ویژگی‌های ساختاری - محتوایی طنز در برنامه‌های رادیویی، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه پیام نور، دانشکده ادبیات و علوم انسانی.

ذوقی، ایرج (۱۳۷۲). ایران و قدرت‌های بزرگ در جنگ جهانی (ج ۳)، تهران: پژنگ. جلد سوم.

رشیدی، صفورالسادات؛ باقری خلیلی، علی اکبر (۱۳۹۶). «گفتمان شناسی انتقادی چوبک، در رمان تنگسیر». متن پژوهی ادبی (زبان و ادب سابق)، دانشگاه علامه طباطبائی: دوره ۲۱، شماره ۷۲. صص. ۳۵-۶۲.

سمیعی، علیرضا؛ محمدی، علی (۱۳۹۳). «تبیین مناسبات احزاب دولتی در ساختار سیاسی پهلوی دوم»، فصلنامه اسناد بهارستان، شماره پنجم، پاییز و زمستان.

شاهدی، مظفر (۱۳۷۹). مردمی برای تمام فصول، تهران: مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های سیاسی.

شریفی، شهلا و کرامتی، سریرا (۱۳۸۸). «بررسی طنز منتشر در برخی مطبوعات رسمی طنز کشور»، زبان

- و ادب پارسی دانشگاه علامه (زبان و ادب سابق). شماره ۴۲.
- صارمی، شهاب (۱۳۷۸). احزاب دولتی و نقش آنها در تاریخ معاصر ایران، تهران: مرکز اسناد انقلاب اسلامی.
- صلاحی، عمران (۱۳۷۷). یک لب و هزار خنده (طنز آوران امروز ایران)، تهران: مروارید.
- صلاحی، عمران (۱۳۸۲). خنده سازان و خنده پردازان، تهران: علمی.
- عرفانی، امیر (۱۳۷۹). «طنز در مطبوعات ایران»، مجله رسانه، ش ۴۳. ص ۵۳.
- عظمی، فخرالدین (۱۳۷۲). بحران دموکراسی در ایران، ترجمه عبدالرضا هوشنگ مهدوی، تهران: البرز.
- فرکلاف، نورمن (۱۳۸۹). تحلیل انتقادی گفتمان، ترجمه فاطمه شایسته پیران و دیگران، تهران: مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها.
- فرهمند، جلال نقدی (۱۳۸۲). «مجلس بیست و یکم و حزب ایران نوین از نگاه یک نماینده سابق مجلس»، فصلنامه تاریخ معاصر ایران، بهار سال هفتم. شماره ۲۵.
- فلاح قهروندی، غلام علی، صابری تبریز، زهراء، (۱۳۸۹). «نقیضه و پارودی»، پژوهش‌های زبان و ادبیات. شماره ۴.
- قلقی، محمد وحید (۱۳۷۹). مجلس و نوسازی در ایران، تهران: نشر نی.
- قوام، عبدالعلی (۱۳۸۲). موانع تحقق جامعه مدنی، تهران: قومس.
- کریچلی، سیمون (۱۳۸۴). در باب طنز، ترجمه سمی سهیل، تهران: ققنوس.
- محمودی بختیاری، بهروز؛ آدی بیک، آزو (۱۳۸۸). «تلفن همراه به عنوان رسانه مکتوب: مطالعه گفتمانی از متون طنز پیام کوتاه فارسی»، تهران: مجله پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره ۱۵. ص ۱۷۵-۱۹۸.
- مروار، محمد (۱۳۸۶). مجلس شورای ملی (دوره‌های بیست و یکم تا بیست و چهارم)، تهران: مرکز اسناد انقلاب اسلامی.
- مروارید، یونس (۱۳۷۷). ادوار مجالس قانونگذاری در دوران مشروطیت، جلد ۳، تهران: نشر اوحدی.
- مکی، حسین (۱۳۷۸) کتاب سیاه، تهران: علمی.
- ملائی، علیرضا (۱۳۸۱). مجلس شورای ملی و تحکیم دیکتاتوری رضاشاه، تهران: مرکز اسناد انقلاب اسلامی.
- ناطقیان فر، سارا؛ امیری، فاطمه (۱۳۸۹). مجلس عصر پهلوی. تهران: یاد ایام. ش ۵۷
- نبوی، ابراهیم (۱۳۷۸). کاوشی در طنز ایران، چاپ سوم، تهران: جامعه ایرانیان.